



016796-00 · 016799-00 · 016802-00 · 016836-00
016838-00 · 016843-00 · 016916-00

 **安全提示！** 直接与配有 $\geq 30\text{ mA}$ 故障电流保护开关的保护触点插座连接。在维护工作之前，请拔下电源插头。请务必在设备不可操作后对其进行处理。废旧设备的处理：不得将标记有旁侧符号的设备作为家庭垃圾进行处理。您有义务对这种电子和电气废旧设备进行单独处理。请从您在社区的区了解按规定进行废弃处理的相关信息。为了进行分类处理，需要将废旧设备送至回收部门处或通过其它方式对其进行重新利用。借此您可以帮助避免有害物质污染环境。

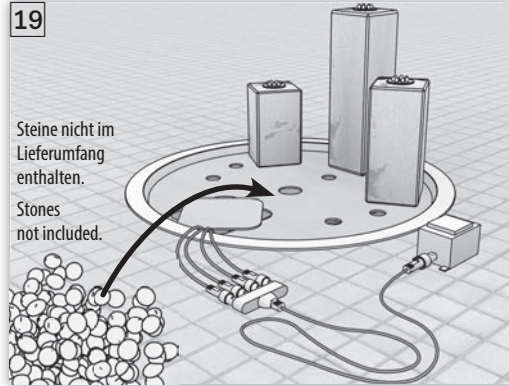
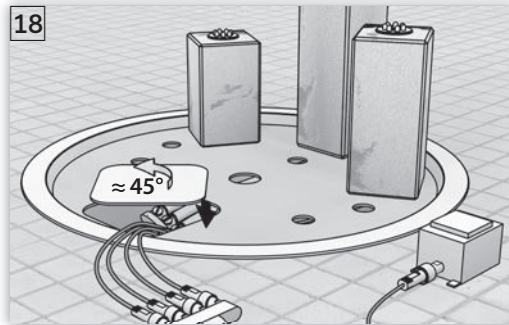
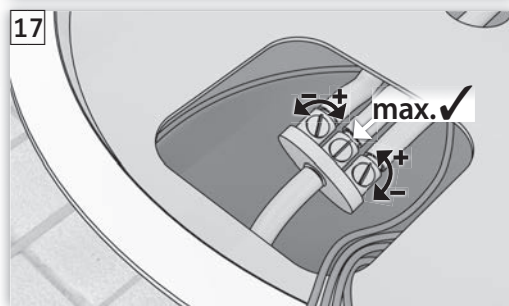
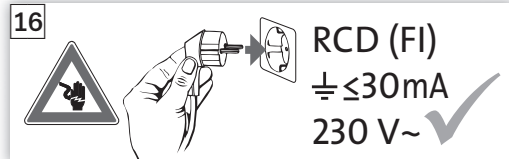
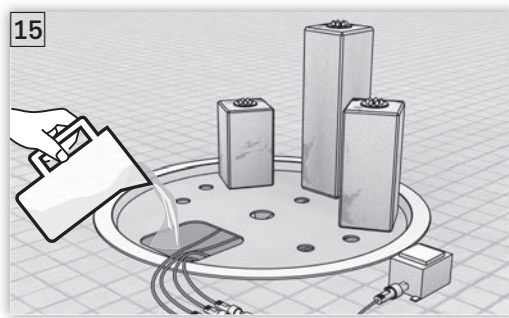
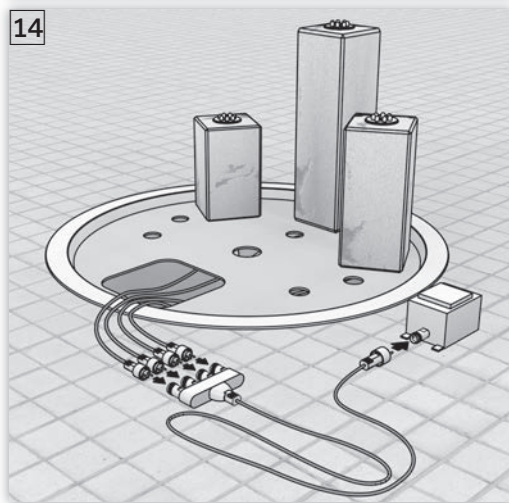
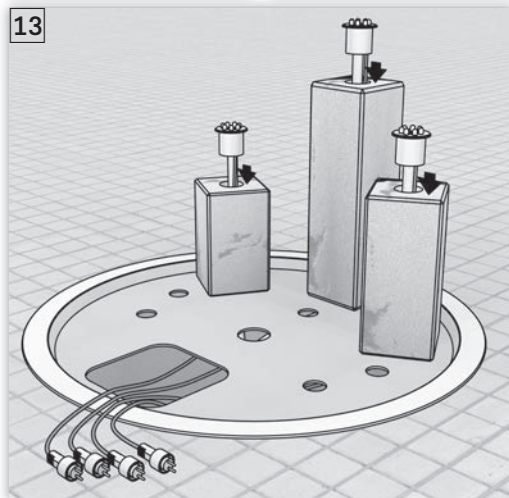
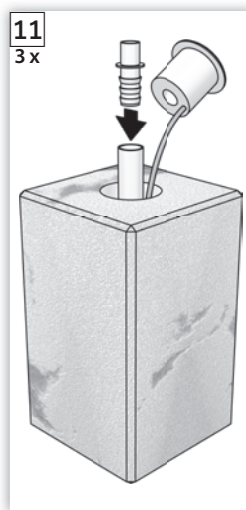
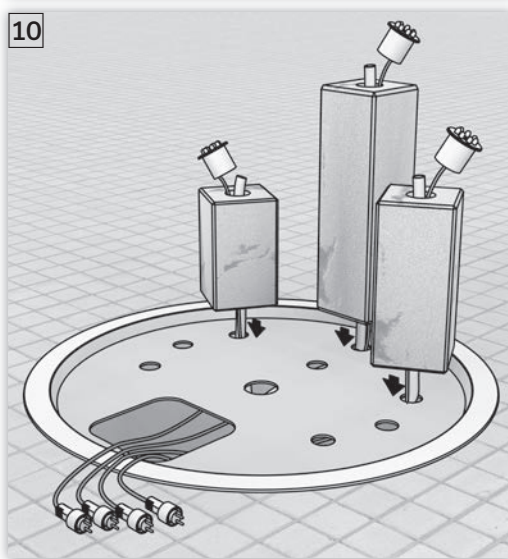
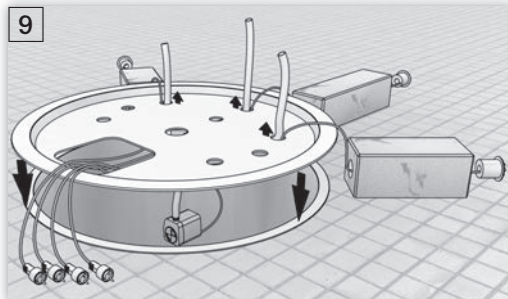
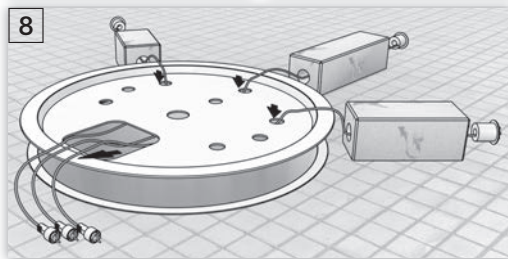
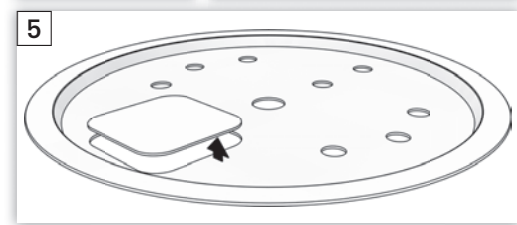
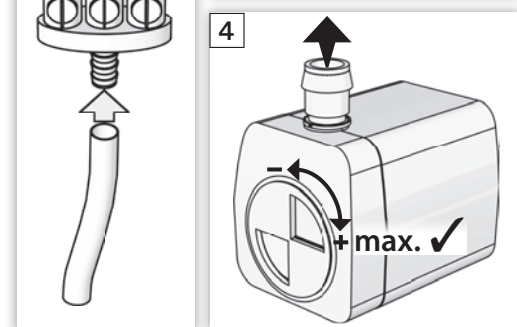
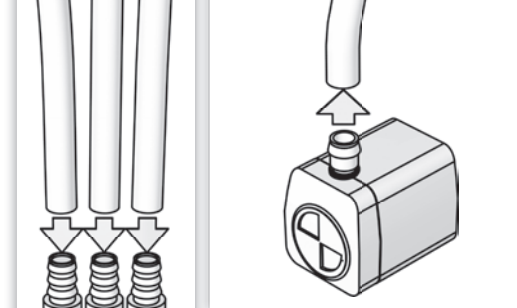
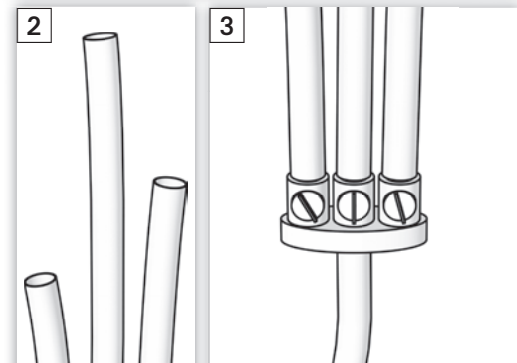
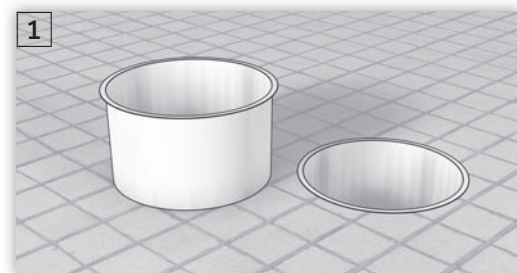
PL Wskazówka bezpieczeństwa! Podłączyć bezpośrednio do gniazda wtykowy zestykiem ochronnym posiadającego wyłącznik ochronny prądowy ≤ 30 mA. Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych wyciągnąć wtyczkę. Usunąć przyrząd bezwzględnie w stanie niedziałający. **Usuwanie starych przyrządów:** Przyrządy, które oznakowane są symbolem znajdującym się obok, nie mogą być usuwane razem ze śmieciami domowymi. Obowiązkiem Państwa jest osobne dotarczenie starych przyrządów

CATO DI GARANZIA • CERTIFICADO DE GARANTIA • DECLARAÇÃO DE GARANTIA • GARANTIDOKUMENT • GARANCUSKISI LIS
KRANKENKUNDE • DOCUMENT DE GARANTIE • GARANTIECERTIFIKAT • GARANTIBEVIS • WARRANTY CERTIFICATE

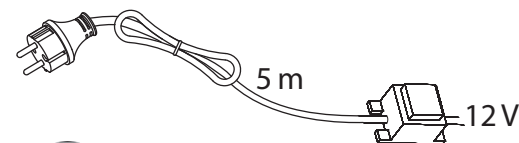
[illegible]

2 Jahre · Ans · Jaar · År · Years · Anno · Años · Anos · Leta · roky · Év · Тоҕа · Vuotta · Godine · Gads · Aasta · metai · Yil · 年份

[illegible]



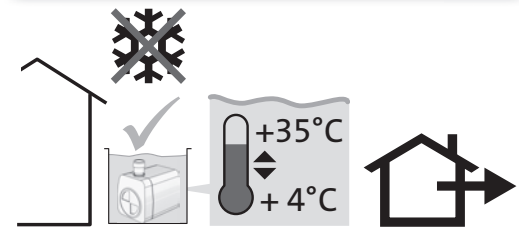
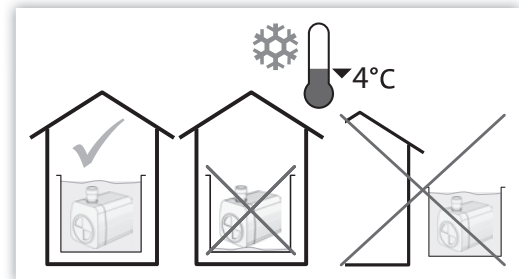
AC 230V/50Hz
24W/ IP44



Der Transformator ist nur zur Verwendung mit diesem Produkt vorgesehen.
Transformer only suitable for the delivered product.

Überwinterung
Bei Frostgefahr unbedingt das Wasser aus dem Brunnen entfernen.
Die Pumpe muss dann in einem frostfreien Raum unter Wasser gelagert werden.

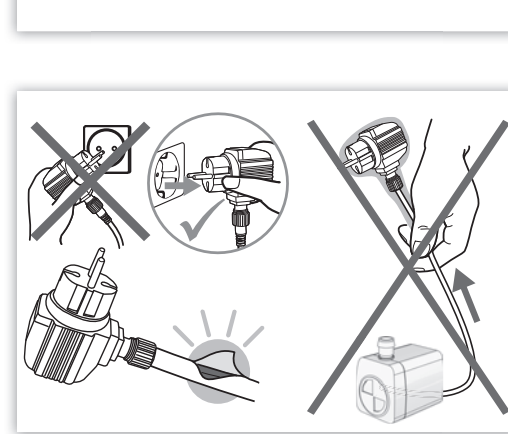
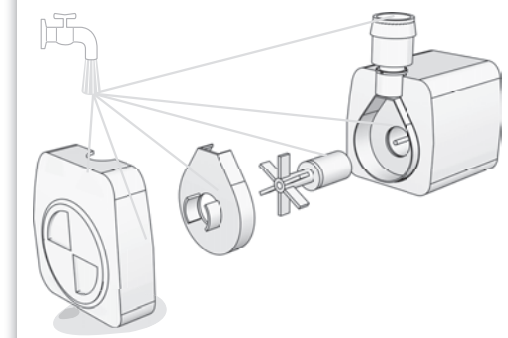
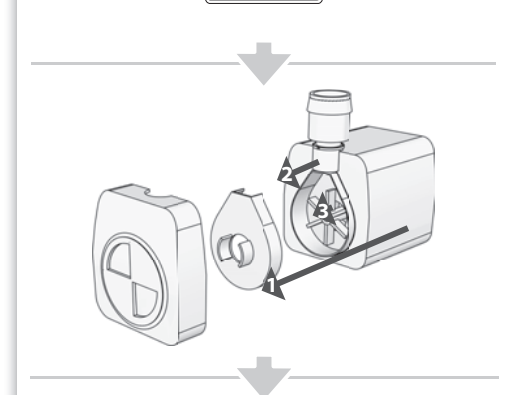
Store during Winter
Remove all water out of the fountain before winter time to avoid damages.
The pump must then be stored under water in a frost-free room.



Brunnen nur im Außenbereich verwenden.
For outdoor use only.



Pumpenwartung
Pump maintenance



HEISSNER GMBH

Schlitzer Strasse 24 · D-36341 Lauterbach
Telefon +49 (0) 66 41-8 65 55 · Fax +49 (0) 66 41/86-2 99
Internet: <http://www.heissner.de> · e-mail: info@heissner.de

- (CH)** PUAG Do It + Professional AG · Oberebenstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten 1
Tel: +41 (56) 648 88 52 · Fax: +41 (56) 648 88 50 · www.puag.ch · info@puag.ch
- (ES)** FLUIDRA Espana S.A.U. · E/El Nogal n3, Poligono Industrial Los Nogales · E-28110 Algete Madrid
Tel. +34-916-280792 · Fax +34-916-280805 · info@fluidra.com
- (IT)** BARZON SRL · Via E. Fermi 1/B · I-35010 Cadoneghe (PD) · Tel. +39-49 573 75 10 · Fax +39-498 09 75 68
abarzon@barzonsrl.it
- (FR)** IRRIGARONNE · Z.I. de Boé · B.P. 100 · F-47553 BOE Cedex
Tel. +33 / 553 774 100 · Fax +33 / 553 960 816 · agen@irrigaronne.fr · www.irrigaronne.fr
- (BE)** **(NL)** BELCOPET N.V. · Monnikenwerve 127 · BE-8000 Brugge · Tel. +32 0 50 31 50 71
info@belcopet.be
- (DK)** **(SE)** FERNANDO APS · Klokkestøbervej 12 · DK-8800 Viborg
Tel. +45 86 62 34 46 · Fax +45 86 62 34 51 · admin@fernando-aps.dk
- (FI)** OGASHI OY · Vestrantie 2 · FI-01750 Vantaa · Tel. +35 0207 413 880 · www.ogashi.fi · ogashi@ogashi.fi
- (NO)** 4HOME AS · Skuiveien 40 · N-1339 Vöyenenga · Tel. +47 6715 1690 · Fax: +47 67 15 1699
lars@4home.no
- (CZ)** **(SK)** HIPPO · Husova 435 · CZ-26101 Píbram VI · Brezove hory · Tel. +420 (318) 42 21 10
Fax +420 (318) 40 21 11 · info@hippoldt.cz · www.bazenyjezirkka.cz
- (RO)** GREEN PROJECT SRL · Str. M. Varlaam nr 54, Cladirea C18, spatiul C6 · RO-700198 Iasi
Tel. +40 (322) 800 800 · Fax +40 (322) 800 800 · ion@coralya.ro
- (BG)** AQUACOR & CO Ltd. · 8 Angista Street · 1527 Sofia · Bulgaria
Tel. +359 2 943 41 08 · Fax +359 8 93 66 82 64 · aqua.cor@market.bg · www.aqua-cor.com
- (PL)** CHEMOFORM Polska Sp. z o.o. · ul. Gacka 1 · PL-41 218 Sosnowiec
Tel. +48 32 297 71 38 · Fax +48 32 291 97 07 · info@chemoform.pl
- (HU)** TOP QUALITY Bt · Petőfi S. u.10 · HU-6793 Forráskút · Tel. +36 20 36 46 478 · Fax +36 62 28 76 19
tqgroup@freemail.hu
- (GR)** TECHNIKI - ATHINON AFOI ATHANASIADIS O.E. · Kalymnoy 2 · GR-15121 PEFKI-Athens
Tel. +30 210 619 66 90 · Fax +30 210 619 67 27 · www.techniki-athinon.gr
- (UA)** SVIT TEKHNIKY LTD. · 6 Strutinskogo Str., 8th floor · 01014 Kiev / Ukraine · Tel. +38 (044) 501 63 77 ·
Fax +38 (044) 507 13 47 · www.heissner.com.ua
- (RU)** BTA Group Ltd · Altufesvskoe shosse, 48 bld.1 · RU-127566 Moskau
Tel: +7 (499) 500 33 17 · Fax: +7 (499) 500 33 18 · info@btagroup.ru
- (LT)** UAB SCHETELIG LIT · Zirmunu g. 66 · Vilnius LT-09131
Tel: +370 5 27 37 026 · Fax: +370 5 27 22 902 · garden@schetelig.lit · www.schetelig.com
- (EE)** AS SCHETELIG EV · Loomäe tee 11 · Rae tehnopark · EE-75306 Lehmja, Rae Vald Harjumaa · Estonia
Tel: +372 65 12 950 · Fax: +372 65 12 970 · schetelig@schetelig.ee
- (TR)** AYHAVUZ MAK.TES SAN. TIC. LTD. STI · Turaboglu sok. · Sumko sit. No: 3/1 Koztayagi · TR-34736 Istanbul
Tel. +90 216 463 26 78 · Fax +90 216 464 39 89 · ayhavuz@ayhavuz.com.tr · www.ayhavuz.com.tr
- (HR)** BRUN.KO-PROM D.O.O · Florijna Andraseca 52 · 10000 Zagreb · Kroatien · Tel./Fax +385 1 3096 567
bruno.kovacevic@zg.t-com.hr
- (SL)** MIRAN CEBASEK s.p. · Servis Hisnih Aparatov · Repnie 21 · 1217 Vodice nad Ljuljano · Slowenien
Tel. +386 1 833 21 26 · Fax +386 1 833 21 27 · Elektro.cebbasek@siol.net
- (GB)** CERTIKIN International Ltd · Witan Park/Avenue Two · Station Lande Industrial Estate · Witney/Oxon
OX28 4FJ · Tel. +44 (0) 1993 778 855 · Fax +44 (0) 1993 778 620 · enquiries@certikin.co.uk
- (DE)** **(AT)** **(LV)** **(BA)** HEISSNER GmbH · Schlitzer Straße 24 · D-36341 Lauterbach · Tel. +49 66 41-8 65 55
Fax +49 66 41/86-2 99 · www.heissner.de · info@heissner.de